



MANUAL DE UTILIZADOR

Impressora térmica

SÉRIE SLP720RT

Ler, cuidadosamente, este MANUAL DE UTILIZADOR antes de usar a impressora.
Manter este MANUAL DE UTILIZADOR à mão, onde possa ser acedido rapidamente.

Seiko Instruments Inc.

Rev.01 Maio de 2022
Rev.02 Novembro de 2022
Rev.03 Janeiro de 2023
Rev.04 Julho de 2024

Copyright ©2022-2024 pela Seiko Instruments Inc.

Todos os direitos reservados.

As informações aqui contidas são propriedade da SII e não deverão ser reproduzidas, no todo ou em parte, sem autorização prévia por escrito por parte da SII.

A SII reserva-se o direito de fazer alterações nas especificações e nos materiais contidos neste documento sem aviso prévio e não se responsabiliza por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados por confiança nos materiais apresentados, nomeadamente erros tipográficos, aritméticos e de listagem.

Este produto é desenvolvido como um produto para equipamentos industriais.

SII ● é uma marca comercial registada da Seiko Instruments Inc.
Android™ é uma marca comercial da Google LLC.
IOS é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Cisco nos E.U.A. e noutros países e é utilizada sob licença.
Todas as outras marcas são propriedade das respetivas empresas.

Diretiva CE e normas aplicáveis

Produto: Impressora térmica SLP720RT (Modelo com WLAN) (com adaptador CA PW-H2415-W1)

<u>Diretiva:</u>	<u>Título</u>
2014/53/UE	Diretiva sobre equipamento de rádio
2009/125/CE	Directiva relativa à conceção ecológica de produtos que consomem energia
2011/65/UE (Diretiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão)	Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS)

Normas

EN 301 489-1
EN 301 489-17
EN 300 328
EN 62368-1
EN IEC 63000
EN 62311



Restrições: operações em banda de 5150-5350 MHz para utilização em espaços interiores apenas.
Este produto destina-se apenas a uso com a tensão nominal de cada país.

Produto: Impressora térmica SLP720RT (com adaptador CA PW-H2415-W1)

<u>Diretiva:</u>	<u>Título</u>
2014/30/UE	Diretiva CE Compatibilidade Eletromagnética
2014/35/UE	Diretiva CE Baixa Tensão (apenas com adaptador CA)
2009/125/CE	Directiva relativa à conceção ecológica de produtos que consomem energia
2011/65/UE (Diretiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão)	Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS)

Normas

EN 55032
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55035
EN 62368-1
EN IEC 63000

Produto: **Adaptador CA PW-H2415-W1**

<u>Diretiva:</u>	<u>Título</u>
2014/30/UE	Diretiva CE Compatibilidade Eletromagnética
2014/35/UE	Diretiva CE Baixa Tensão
2009/125/CE	Directiva relativa à concepção ecológica de produtos que consomem energia
2011/65/UE (Diretiva Delegada (UE) 2015/863 da Comissão)	Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS)

Normas

EN 55032
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55035
EN 62368-1
EN IEC 63000

1. INTRODUÇÃO

Este manual descreve como manusear a impressora térmica série SLP720RT (doravante denominada impressora), adaptador CA e cabo CA.

Ler atentamente "2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" e "3. PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO" antes de usar os produtos e manuseá-los de forma segura e adequada.

Manter este manual à mão, onde possa ser acedido rapidamente.

Este manual é composto pelas seguintes secções.

1. INTRODUÇÃO.....	1
2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	2
3. PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO.....	5
4. PREPARAÇÃO	9
5. IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE MODELO	10
6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA	11
7. LIGAÇÃO DE ENERGIA.....	15
8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO.....	16
9. PREVENÇÃO E TRATAMENTO DE ENCRAVAMENTO DE PAPEL	21
10. IMPRESSÃO DE TESTE	23
11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES.....	26
12. LIGAÇÃO AO DISPOSITIVO ANFITRIÃO	29
13. MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA.....	32
14. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	34
15. ESPECIFICAÇÕES	35
16. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS.....	38
17. LISTA DE DEFINIÇÕES MS	39

2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Nestas PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA, os seguintes símbolos são usados para garantir o uso seguro e correto dos produtos e evitar a partir de dispositivos prejudiciais.

 AVISO	O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em ferimentos graves ou morte.
 CUIDADO	O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em ferimentos menores ou danos materiais.

■ Sobre os símbolos



O símbolo indica as informações, às quais deve prestar atenção (incluindo perigos e advertências).



O símbolo indica as informações sobre os procedimentos proibidos.



indica que a "Desmontagem é proibida".



O símbolo indica as informações sobre os procedimentos obrigatórios e instruídos.



indica para "Desligar a ficha da tomada".

PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO

A expressão "produtos" designa, no seu conjunto, a impressora, o adaptador CA e o cabo CA.

AVISO

Nunca tentar o seguinte. Não seguir as instruções poderá causa incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	NÃO introduzir quaisquer objetos estranhos, como um pedaço de metal ou qualquer outro líquido nos produtos.
	NÃO tocar nos terminais dos produtos, no conector de energia, na ficha CA e na ficha CC. Para evitar curto-circuitos, evitar que os terminais dos produtos, do conector de alimentação, da ficha CA e da ficha CC toquem em qualquer condutor, como o metal.
	Tomar cuidado para não derramar líquidos sobre os produtos.
	NÃO tocar nos produtos com as mãos molhadas.
	NÃO desmontar ou reconstruir os produtos.
	Utilizar a impressora apenas com o adaptador CA e o cabo CA especificados.
	NÃO usar o adaptador CA com uma tensão que não seja a tensão especificada.
	Manter os terminais dos produtos, o conector de energia, a ficha CA e a ficha CC afastados de poeira e objetos metálicos.
	Verificar se a ficha CA e a ficha CC estão firmemente ligadas ao usar os produtos.
	NÃO danificar o cabo CA, a ficha CA e a ficha CC. NÃO dobrar, puxar ou torcer o cabo com força ou colocar objetos pesados sobre o mesmo.
Certificar-se de que as seguintes instruções são observadas. Não seguir as instruções pode causar incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	Certificar-se de usar apenas em países onde os produtos cumprem as normas. A utilização de produtos em não conformidade pode pôr em perigo a segurança dos produtos ou ser considerado como estando contra a respetiva regulamentação.
	O cabo de alimentação é um cabo de alimentação de 3 pinos com um fio de terra. Utilize uma tomada de alimentação para 3 pinos com um terminal de terra de proteção.
	Certificar-se de segurar a ficha ao retirar o cabo CA da tomada.

Para comunicação sem fios

Observar as seguintes instruções.	
	Desligar sempre a impressora nas áreas ou regiões onde a sua utilização é proibida, como num avião.
	A impressora pode afetar os dispositivos eletrónicos médicos ou outros. Obter informações e dados quanto à influência por interferência de rádio junto do fabricante ou revendedor de cada dispositivo.

Procedimentos a tomar quando em apuros

Seguir as instruções nos casos seguintes. Não seguir as instruções pode causar incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	Desligar a impressora e desligar a ficha CA da tomada em qualquer um dos casos seguintes: <ul style="list-style-type: none"> ◆ O estado anormal continua. ◆ Os produtos estão a exalar um odor diferente, fumo, calor excessivo ou um ruído fora do comum. ◆ Um pedaço de metal, água ou outros objetos estranhos entraram nos produtos. ◆ A caixa está partida.
	Quando o cabo do adaptador CA ou o cabo CA está danificado, desligar a ficha CA da tomada. NÃO usar um adaptador CA ou cabo CA danificado.

CUIDADO

Observar as seguintes instruções. Não seguir as instruções pode causar incêndio, choque elétrico ou acidentes.	
	Desligar a impressora e desligar a ficha CA da tomada quando não estiver em uso por um longo período de tempo ou antes da manutenção.
	NÃO utilizar nem armazenar os produtos nos seguintes locais: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Locais expostos à luz solar direta ou temperatura elevada. ◆ Locais expostos a elevada humidade, uma grande quantidade de poeira e líquidos. ◆ Locais sujeitos a fortes vibrações ou locais instáveis.
	NÃO cobrir os produtos com um pano quando em uso.
	NUNCA tocar na cabeça térmica imediatamente após a impressão, porque esta fica quente. Certificar-se de permitir que esta arrefece antes de desencravar papel ou limpar a cabeça.
	A impressora de cortador automático tem uma lâmina exposta na saída do papel. Não introduzir os dedos na impressora. NUNCA tocar na lâmina do cortador enquanto a tampa superior da impressora estiver aberta.
	Manter os objetos soltos, como cabelos longos, longe da impressora enquanto esta estiver a funcionar. Ao caírem na impressora, estes podem causar ferimentos ou danificar a impressora.
	Manter os produtos afastados das crianças.

3. PRECAUÇÕES DE OPERAÇÃO

Ter cuidado nas precauções seguintes e usar corretamente os produtos a fim de garantir e manter o seu pleno desempenho.

■ Utilização dos produtos

Precauções de utilização ambientais

- ◆ Ter cuidado para não cair ou bater os produtos sobre uma superfície dura.
- ◆ NÃO instalar os produtos à luz solar direta.
- ◆ Ter cuidado com a temperatura e a humidade ambiente.
O ambiente adequado para o uso da impressora é o seguinte:
 - Intervalo da temperatura : 5°C a 45°C (41°F a 113°F)
 - Intervalo de humidade : 10% de HR a 90% de HR (sem condensação)Consultar "15. ESPECIFICAÇÕES" para conhecer o intervalo de humidade garantido a cada temperatura.
- ◆ NÃO instalar os produtos perto de dispositivos que gerem campos eletromagnéticos fortes, como um motor de uma máquina fotocopadora.
- ◆ NÃO instalar os produtos num local que esteja sujeito a gases corrosivos, siloxano, entre outros.
- ◆ NÃO ligar o adaptador CA ou o cabo CA na mesma tomada com dispositivos que geram ruído.

Precauções de utilização e operação

- ◆ NÃO imprimir sem papel térmico.
- ◆ NÃO utilizar papéis térmicos unidos entre si.
- ◆ NUNCA puxar com força o papel térmico com a mão, quando o papel térmico estiver carregado.
- ◆ NÃO abrir a tampa superior durante a impressão ou corte.
- ◆ NÃO ligar ou desligar o cabo de interface durante a impressão ou comunicação.
NÃO tocar na ficha do cabo de interface durante a impressão.
- ◆ Ao manusear a impressora, ter cuidado com a eletricidade estática. Quando a eletricidade estática é descarregada, isso poderá causar uma falha de comunicação USB.
Quando tal acontecer, desligar a ficha USB ligada ao dispositivo anfitrião e aguardar alguns segundos antes de a voltar a ligar.
- ◆ NÃO usar a cabeça térmica quando estiver molhada. Se o fizer, pode danificar a impressora.
- ◆ Imprimir num ambiente de baixa temperatura ou imprimir a uma elevada taxa de impressão poderá causar uma impressão pouco clara ou gerar um som alto. Não se trata de uma falha na impressora, mas de um fenómeno inerente ao papel.
- ◆ Ao imprimir a uma taxa de impressão elevada durante um período de tempo prolongado, mesmo a área de não impressão pode ficar colorida devido à acumulação de calor na cabeça térmica. Verifique previamente o desempenho do seu dispositivo.
- ◆ A alimentação de papel pode produzir algumas linhas pontilhadas quando a impressão é iniciada ou quando a impressão e a alimentação de papel são retomadas após o estado de pausa. Ao imprimir imagens de bits, etc., alimentar sempre o papel térmico durante pelo menos 24 passos no início da impressão e imprimir sem interrupções.

- ◆ O adaptador CA pode ficar um pouco quente quando em uso. Isto é normal e não é um defeito.
- ◆ Utilizar sempre o papel térmico especificado. Consultar "16. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" para obter detalhes.
- ◆ NÃO tocar na cabeça térmica diretamente. Isso pode resultar em má qualidade de impressão devido à sujeira e danos causados pela eletricidade estática.
- ◆ NUNCA tocar na cabeça térmica, sensor de papel ou cilindro de impressão diretamente ao abrir a tampa superior para instalar o papel térmico. Se o fizer, pode causar ferimentos ou outros acidentes.
- ◆ Ter cuidado para não ficar com os dedos ou as mãos presas na impressora ao abrir ou fechar a tampa superior.
- ◆ A impressora de cortador automático tem uma lâmina exposta na saída do papel. Não introduzir os dedos na impressora.
NUNCA tocar na lâmina do cortador enquanto a tampa superior da impressora estiver aberta.
- ◆ A fim de assegurar a função e a segurança do produto, não se deve esquecer de observar a direção de instalação.
- ◆ NÃO deixar cair nem coloque objetos estranhos, como um clip, um alfinete ou um parafuso, nas partes internas ou ranhura dos produtos.
- ◆ NÃO deixar cair líquido ou pulverizar um solvente nos produtos.
- ◆ NUNCA utilizar um objeto pontiagudo como a ponta de uma caneta para premir o botão no painel de comando.
- ◆ Certificar-se de não ferir o seu corpo ou outros objetos com a margem da placa.
- ◆ Como é usada uma folha de aço na impressora, a face de bordo poderá oxidar.
- ◆ Ao transportar a impressora a partir do local de instalação, segurar na impressora firmemente com ambas as mãos, e em seguida, levantá-la lentamente para que os pés de borracha se afastem da superfície de instalação. Ao levantar rapidamente a impressora ou ao movê-la na horizontal, poderá descascar os pés de borracha, descascar as superfícies ou danificar a caixa exterior.
- ◆ Quando ocorrer algum problema com a impressora durante a utilização, parar de a usar imediatamente e desligar a ficha CA da tomada.
- ◆ NUNCA desmontar a impressora sem um técnico.

Precauções para comunicação sem fios

- ◆ O modelo LAN sem fios com IEEE802.11b/g/n funciona na gama de frequência de 2,4 GHz e IEEE802.11a/n funciona na gama de frequência de 5 GHz. Por isso, se estes modelos forem usados perto de outro LAN sem fios ou qualquer equipamento com a mesma gama de frequência como micro-ondas, pode ocorrer interferência de frequência de rádio e a comunicação pode tornar-se instável. Quando tal acontece, desativar o equipamento de interferência ou aumentar a distância. Em alternativa, reduzir a distância entre o dispositivo anfitrião e a impressora tanto quanto possível.
- ◆ Ao usar o modelo LAN sem fios com IEEE 802.11a/n, a comunicação da impressora pode parar temporariamente antes de emitir a onda de rádio para o canal pretendido para não afetar o radar para controlo meteorológico, tráfego aéreo ou outros. Tal destina-se a monitorizar a presença de ondas de radar num determinado período de tempo. Se a impressora detetar ondas de rádio, como radar, durante o funcionamento, pode ser alterada para outro canal.

Precauções para manutenção

- ◆ Limpar a caixa dos produtos com um pano macio e que não solte fiapos. NÃO usar álcool ou outro solvente.
- ◆ Antes da utilização, limpar os terminais com um pano seco, macio e que não solte fiapos sempre que estiverem sujos. Se os terminais estiverem sujos, poderá ocorrer uma falha de contacto.
- ◆ Ao limpar a cabeça térmica, limpá-la sempre com um cotonete de algodão ou outro material macio.
- ◆ Ao limpar o cortador, utilizar uma vara fina de madeira ou plástico para evitar riscar a lâmina.

Precauções para armazenamento

- ◆ Desligar a impressora quando não estiver em uso.
Além disso, quando a impressora não for usada por um longo período de tempo, desligar o cabo CA da tomada. Colocar também papel térmico para proteger o cilindro.

■ Manuseamento de papel térmico

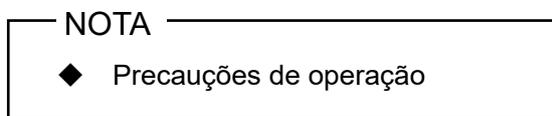
- ◆ Armazenar o papel térmico num lugar fresco, seco e escuro.
- ◆ NÃO esfregar o papel térmico com objetos rígidos.
- ◆ NÃO deixar o papel térmico junto a solventes orgânicos.
- ◆ NÃO permitir que película térmica, apagadores ou fita adesiva toquem no papel térmico por longos períodos de tempo.
- ◆ NÃO empilhar o papel térmico com cópias diazoicas imediatamente após a cópia.
- ◆ NÃO usar cola química.
- ◆ NÃO usar papel térmico de 2 dobras e papel térmico perfurado.

■ Precauções sobre eliminação

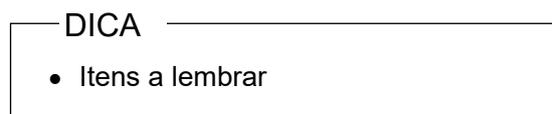
Ao eliminar produtos usados, eliminá-los de acordo com os regulamentos e as normas de eliminação da região.

■ Notas

Os 2 tipos de notas seguintes são usados ao longo deste manual para indicar precauções de operação e os itens a serem lembrados, além dos símbolos mostrados em "2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA":



Esta caixa contém indicações que podem resultar em avaria ou deterioração do desempenho se não forem seguidas.



Esta caixa contém dicas úteis para recordar ao usar os produtos.

4. PREPARAÇÃO

Certificar-se de que o produto e os respetivos acessórios estão incluídos.
Manter a embalagem e os materiais de embalagem para futuro transporte ou armazenamento de longo prazo.

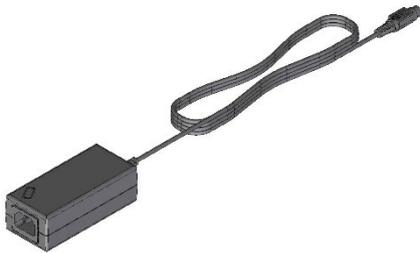


Impressora

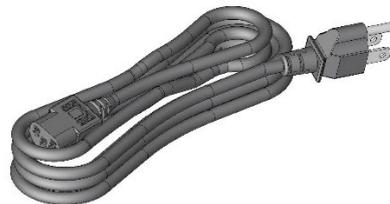
- Documentos**
- Precauções de segurança
 - Guia de Introdução
 - Método de ligação da ficha CC



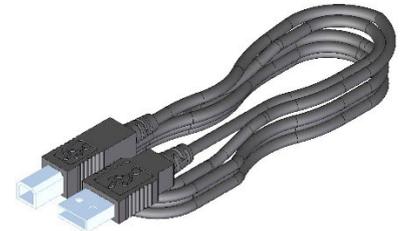
Papel térmico de amostra



Adaptador CA



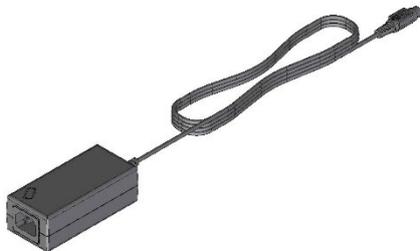
Cabo CA



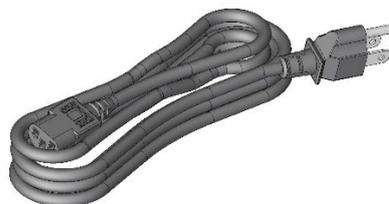
Cabo USB*

*: Apenas modelo USB

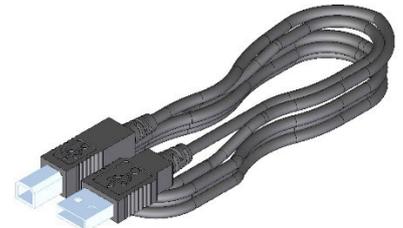
Os acessórios disponíveis são mostrados abaixo. Consultar "15. ESPECIFICAÇÕES" e "16. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" e certificar-se de comprar os nossos produtos especificados listados nestas referências.



Adaptador CA



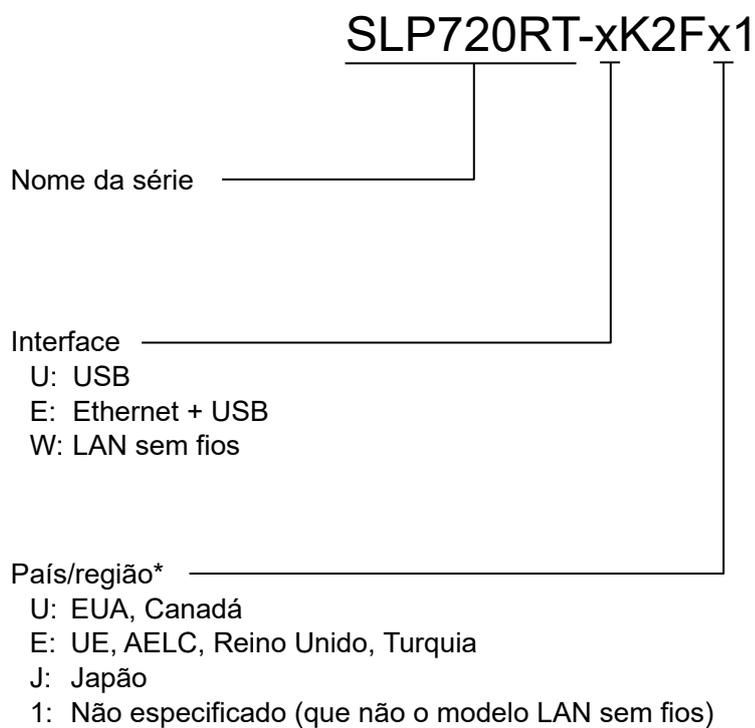
Cabo CA



Cabo USB

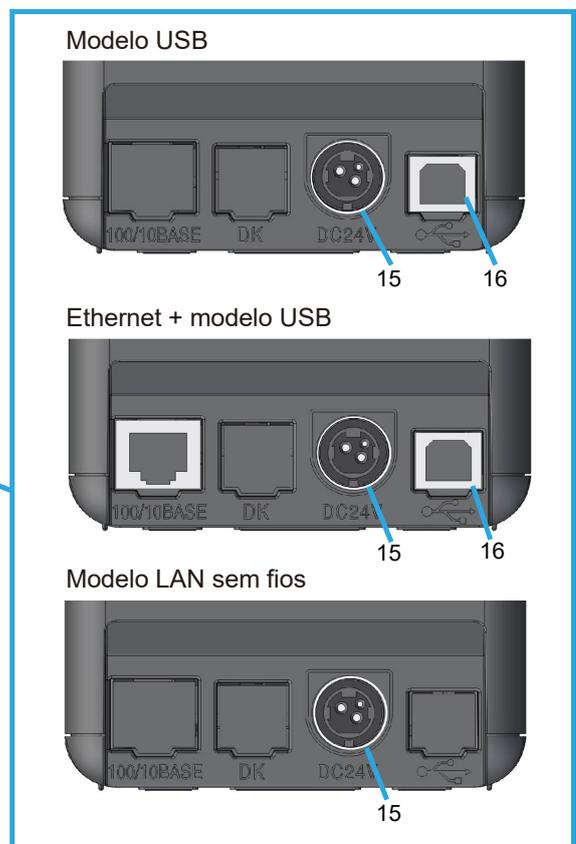
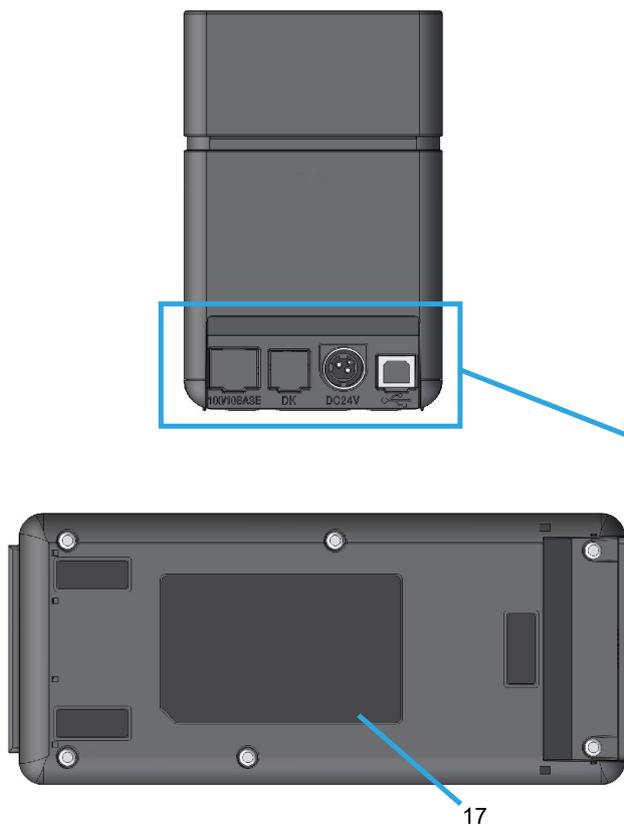
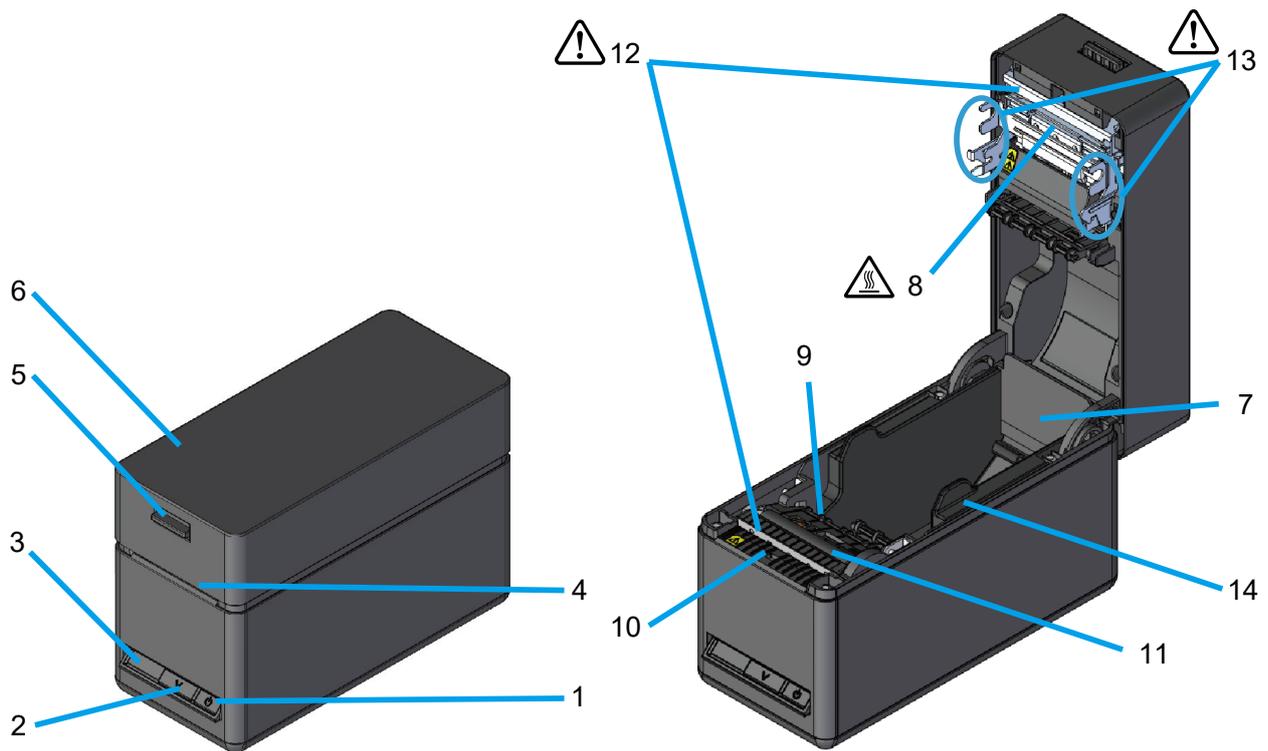
5. IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE MODELO

O modelo da impressora é identificado como se segue:



- ◆ Quando a impressora for incorporada no equipamento e for fornecida energia elétrica a partir do equipamento, cumprir o valor nominal da tensão de entrada para o SLP720RT descrito nas especificações da impressora de "15. ESPECIFICAÇÕES".
- ◆ Ao utilizar uma fonte de alimentação que não seja o adaptador CA especificado, usar uma fonte de alimentação, por seu próprio risco, nos termos das normas de segurança e da regulamentação EMC.

6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA



1 Interruptor POWER

O interruptor POWER liga e desliga a impressora. O LED acende-se ao ligar a energia. Para desligar a energia, manter premido o interruptor por mais de 3 segundos.

2 Interruptor FEED

O interruptor FEED opera a alimentação de papel. Ao premir o botão por alguns segundos, a impressora alimenta o papel térmico de forma contínua durante o período de pressão.

3 LED

O LED acende-se ao ligar a energia. Consultar "Visor LED" na página seguinte para obter mais detalhes.

4 Saída de papel

O papel térmico é ejetado a partir daqui. O cortador está instalado.

5 Alavanca

A alavanca destina-se a abrir a tampa superior para configurar o papel térmico. É também usada para abrir a tampa superior quando ocorrer um encravamento de papel.

6 Tampa superior

A cabeça térmica é libertada do papel térmico ao abrir esta tampa. Abrir esta tampa para substituir o papel térmico ou para limpar a cabeça térmica.

7 Suporte do papel

O suporte do papel detém o papel térmico.

8 Cabeça térmica

A cabeça térmica imprime dados no papel térmico. NUNCA tocar na cabeça térmica com as mãos imediatamente após a impressão, porque esta fica quente.

9 Sensor de marca preta

O sensor deteta a presença de papel térmico e a marca preta.

10 Sensor Taken

O sensor deteta a remoção do papel térmico. Quando o modo Taken está definido para "Ativado", a impressão seguinte começa após remover o papel anterior presente na saída de papel. Consultar "11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES" para mais informações.

11 Cilindro

O cilindro faz com que o papel térmico entre em contacto com a cabeça térmica. O cilindro roda para alimentar o papel.

12 Cortador

O cortador corta o papel térmico automaticamente após a impressão. NÃO tocar diretamente na lâmina do cortador enquanto a tampa superior da impressora estiver aberta.

13 Partes em chapa metálica

Certificar-se de que não causa ferimentos no seu corpo ou danos noutros objetos uma vez que as chapas metálicas à volta da cabeça térmica e do cortador têm extremidades afiadas.

14 Guia de papel

A guia de papel é ajustada de acordo com a largura do papel a utilizar.

15 Conector de energia

O adaptador CA é ligado aqui.

16 Conector de interface

O cabo de interface é ligado aqui.

17 Etiqueta de produto

Esta etiqueta indica o nome do produto, valor nominal, número de série e o endereço MAC para cada produto.

■ Visor LED

Estado da impressora	LED (cor)*1	LED (padrão de iluminação)
Desligada	–	Desl
Ligada (pronta para impressão)/ A ligar comunicação LAN sem fios	Verde*2	Lig*2
A imprimir	Verde	Lig
Teste de impressão em espera	Verde	Pisca-2
Memória intermédia de saída cheia	Verde	Pisca-1
Erro de falta de papel	Amarelo-limão	Pisca-1
Erro de atolamento de papel ao detetar marca	Amarelo-limão	Pisca-3
Erro de tampa aberta	Amarelo-limão	Lig
Erro de hardware	Vermelho	Lig
Erro de temperatura da cabeça	Roxo	Lig
Erro de tensão	Roxo	Pisca-1
Erro do cortador	Roxo	Pisca-2
Comunicação LAN sem fios não ligada	Azul	Pisca-2
À espera da remoção do papel	Azul	Pisca-3
Regravação de firmware	Branco	Lig
Modo de definição da função	Branco	Lig

*1: O tom de cor pode variar consoante a diferença individual dos produtos e o ângulo de visão.

*2: Valor de fábrica

■ Padrão de intermitência do LED

Estado	Padrão
Pisca-1	
Pisca-2	
Pisca-3	

■ Erro e procedimento de recuperação

Quando ocorre um erro, a impressora para a operação de impressão. No entanto, a receção de dados é ativada. A tabela abaixo apresenta erros e os respetivos procedimentos de recuperação.

Erro	Detalhe	Procedimento de recuperação	Prioridade*1
Retorno-espera	Este estado ocorre após o cancelamento do erro de falta de papel, erro de tampa aberta, erro do cortador ou erro de tensão.	O estado de retorno-espera é cancelado após 1 segundo e entra em vigor o estado imprimível.	–
Memória intermédia de saída cheia	A memória intermédia da impressora está cheia.	Ler dados de resposta do dispositivo anfitrião.	1
À espera da remoção do papel	O papel permanece na saída de papel após cortar o papel.	Remover o papel da saída de papel.	2
Erro de falta de papel	Sem papel térmico.	Abrir a tampa superior, carregar papel térmico e fechar a tampa superior.	3
Erro de tampa aberta	A tampa superior está aberta.	Fechar a tampa superior.	4
Erro do cortador	Falha de corte devido a encravamento de papel ao cortar. • Erro de bloqueio do funcionamento do cortador (a lâmina do cortador está presa e saliente fora da posição inicial*2.) • Erro de bloqueio na posição inicial do cortador (a lâmina do cortador está presa na posição inicial*2.)	Abrir a tampa superior para eliminar a causa do erro e fechar a tampa superior, a impressora recupera automaticamente. Se a tampa superior não for aberta ou a impressora não recuperar automaticamente, consultar "Correção de erro do cortador" em "9. PREVENÇÃO E TRATAMENTO DE ENCRAVAMENTO DE PAPEL".	5
Erro de tensão	A tensão de alimentação está fora do intervalo permitido.	A impressora recupera automaticamente quando a tensão volta ao intervalo permitido.	6
Erro de temperatura da cabeça	A temperatura da cabeça aumenta para cerca de 85°C (185°F) ou mais.	A impressora recupera automaticamente quando a temperatura da cabeça corresponde a cerca de 80°C (176°F) ou menos.	7
Erro de hardware	Ocorre uma anomalia na cabeça térmica ou placa de circuito.	A recuperação não é possível. Solicitar reparação.	8

*1: isto indica a prioridade quando ocorrem vários erros em simultâneo. Quanto maior é o número, maior é a prioridade. Por exemplo, quando "Erro de tampa aberta" e "Erro de falta de papel" ocorrem simultaneamente, o LED apresenta o "Erro de tampa aberta", que tem uma prioridade superior.

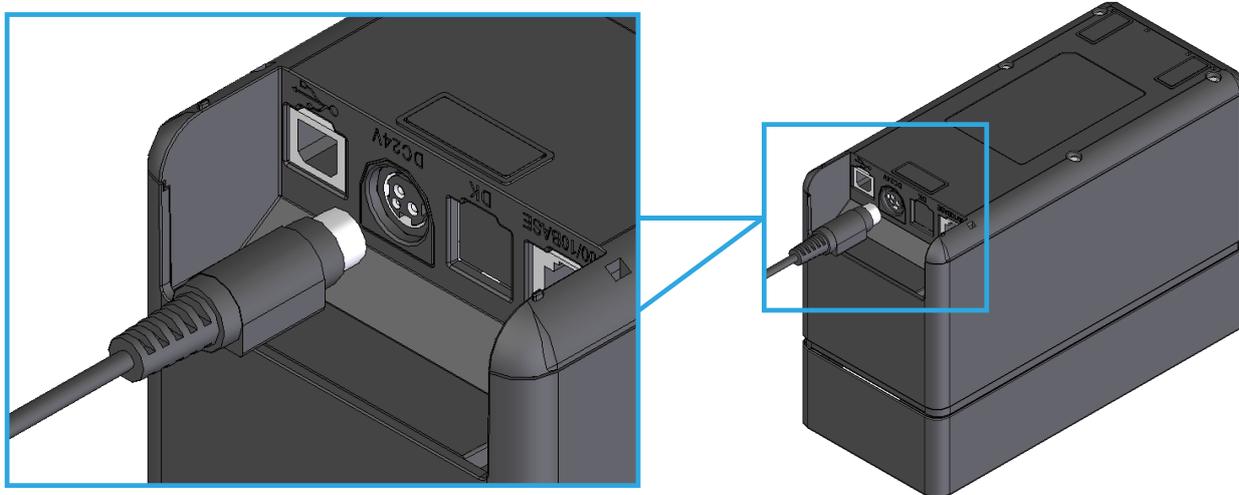
*2: A guia de papel é ajustada de acordo com a largura do papel a utilizar.

7. LIGAÇÃO DE ENERGIA

Para fornecer energia à impressora, utilizar o adaptador CA.
Certificar-se de consultar "15. ESPECIFICAÇÕES" para o adaptador CA.
O adaptador CA e o cabo CA são acessórios opcionais. Consultar "15. ESPECIFICAÇÕES" e "16. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" e certificar-se de comprar os nossos produtos especificados listados nestas referências.

■ Ligar o adaptador CA

- (1) Ligar o cabo CA ao adaptador CA.
- (2) Ligar a ficha CC do adaptador CA ao conector de energia da impressora.



- (3) Ligar a ficha CA do cabo CA a uma tomada.

NOTA

- ◆ Ligar a ficha CC ao conector de energia da impressora na orientação correta. Ao ligar a ficha CC com força na direção errada, podem ocorrer danos.
- ◆ Desligar a ficha CA do cabo CA da tomada ao inserir ou retirar a ficha CC.
- ◆ Quando a impressora não for usada por um longo período, desligar a ficha CA do cabo CA da tomada.

8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO

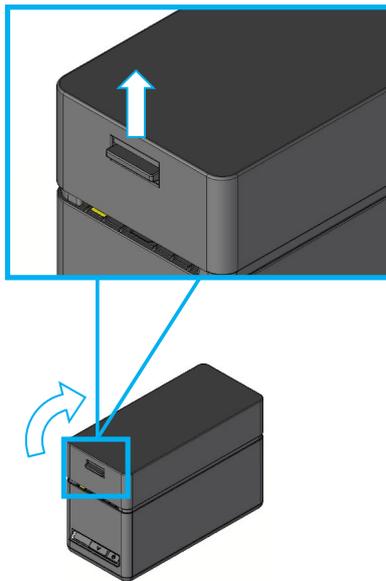
A impressora usa o rolo de papel térmico (doravante referido como papel térmico).

Usar o papel térmico com a superfície de impressão enrolada para fora.

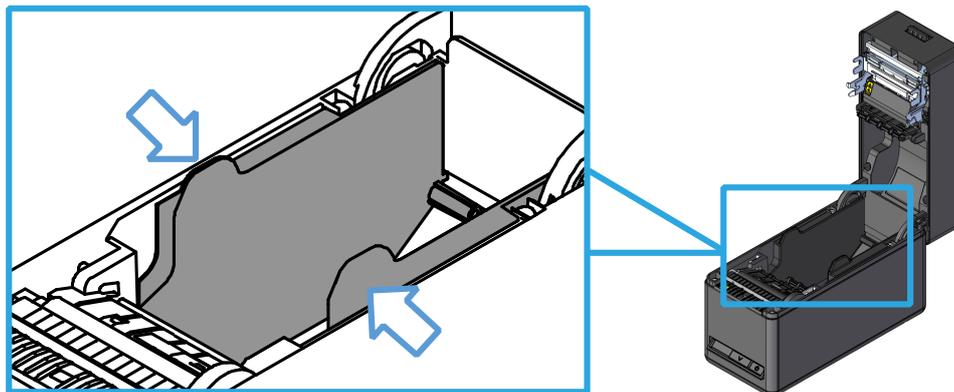
As definições da função da impressora variam de acordo com o papel térmico. Consultar "11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES" para obter detalhes.

■ Ajuste da largura do papel

(1) Puxe a alavanca de libertação da impressora para cima e abra a tampa superior.



(2) Segure as abas da guia de papel com os dedos de ambas as mãos e mova-as lentamente.

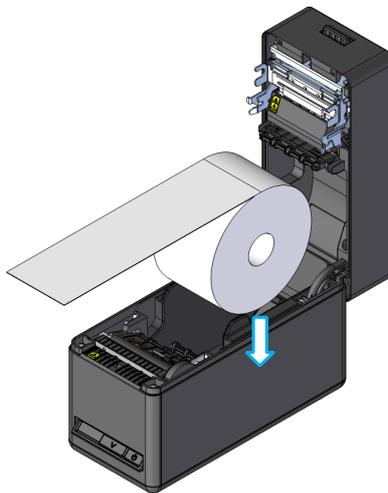


NOTA

- ◆ Configurar a largura do papel antes de usar a impressora pela primeira vez. **NÃO** alterar a largura do papel depois de começar a usar a impressora. Se o fizer, pode danificar a impressora.
- ◆ Quando é usado papel térmico com uma largura inferior a 58 mm com a divisória, poderá ocorrer a formação de migalhas da borracha do cilindro, devido ao contacto do cilindro com a cabeça térmica. Remover as migalhas de borracha regularmente para manter a qualidade de impressão.

■ Como carregar papel térmico

- (1) Puxe a alavanca de liberação da impressora para cima e abra a tampa superior.
- (2) Retirar a extremidade colada do papel térmico.
- (3) Carregar o papel térmico no suporte de papel.



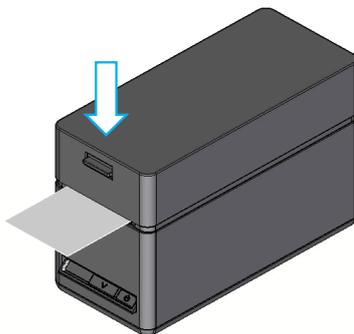
NOTA

- ◆ NÃO tocar na lâmina do cortador diretamente.
- ◆ Certificar-se de que não causa ferimentos no seu corpo ou danos noutros objetos uma vez que as chapas metálicas à volta da cabeça térmica e do cortador têm extremidades afiadas.

- (4) Puxar o papel térmico a direito. Certificar-se de que o papel térmico não inclina.



- (5) Feche bem a tampa superior pressionando a parte central até encaixar na posição.. Depois de fechar a tampa superior, a alimentação de papel e o corte de papel são efetuados automaticamente.



NOTA

- ◆ Puxar o papel térmico a direito.
- ◆ Empurrar a tampa superior firmemente para fechar e evitar um defeito de fecho lateral.
- ◆ Certificar-se de operar a alavanca de libertação até ao fim. Caso contrário, a tampa superior pode não abrir.
- ◆ NÃO tapar a saída do papel ou segurar o papel térmico ejetado. Isto pode causar encravamento de papel.
- ◆ NÃO tocar no cilindro. Ao fazer isso, poderá causar perda de qualidade da impressão ou danos.

DICA

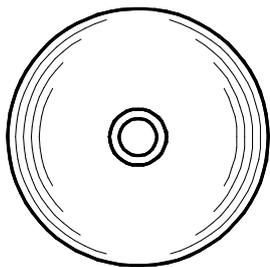
- Deixar a impressora com papel térmico por um longo período de tempo poderá causar um problema de alimentação de papel, pois a superfície do papel térmico cola na cabeça térmica (no caso de etiqueta sem revestimento, o adesivo cola ao cilindro) com as alterações ambientais. Nesse caso, abrir a tampa superior para separar o papel térmico da cabeça térmica e do cilindro e, em seguida, fechar a tampa superior antes de utilizar.

■ Forma do papel térmico

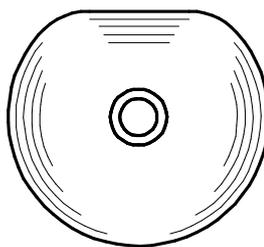
Utilizar sempre o papel térmico especificado. Consultar "16. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS" para obter detalhes.

NOTA

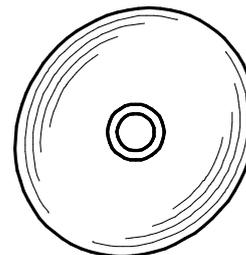
- ◆ NÃO utilizar o papel térmico cuja extremidade tenha fita-cola ou esteja dobrada.
- ◆ Utilizar o papel térmico cujo núcleo tenha um diâmetro interno de ϕ 12 mm ou mais e um diâmetro externo de ϕ 18 mm ou mais.



CORRETO



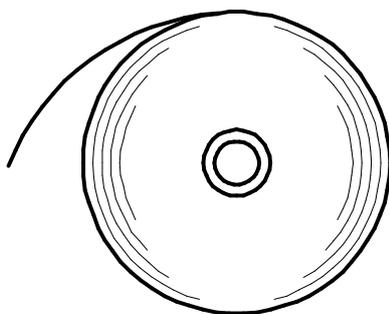
INCORRETO



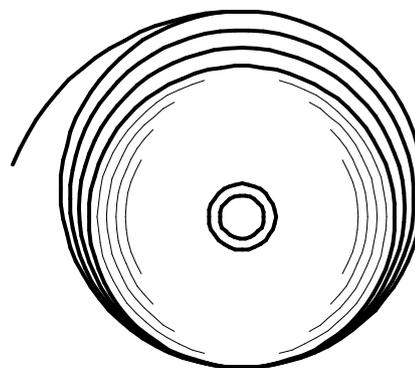
CORRETO

NOTA

- ◆ NÃO usar papel térmico deformado. Se o fizer, pode causar danos na impressora.



CORRETO



INCORRETO

NOTA

- ◆ No caso de uso de um rolo de papel térmico solto, enrolar o rolo antes de o utilizar.

■ Configuração fácil do papel

É necessário configurar o papel a utilizar. Pode ser facilmente configurado através dos seguintes procedimentos.

- (1) Com a impressora ligada, operar a alavanca de libertação para abrir a tampa superior.
- (2) Pressionar o interruptor FEED algumas vezes no espaço de 4 segundos, de acordo com o papel a usar na tabela abaixo.
- (3) O LED pisca uma vez após 4 segundos. De seguida, fechar a tampa superior.

Papel térmico	Mark Mode	Taken Mode	Número de vezes a pressionar o interruptor FEED	Standby LED
Etiqueta sem revestimento	Desativado	Ativado	3	Verde
Etiqueta sem revestimento	Ativado	Ativado	4	Verde
Etiqueta SLP	Ativado	Desativado	5	Ciano
Recibo	Desativado	Desativado	6	Azul

- (4) O LED acende-se à cor do "Standby LED".

—NOTA —

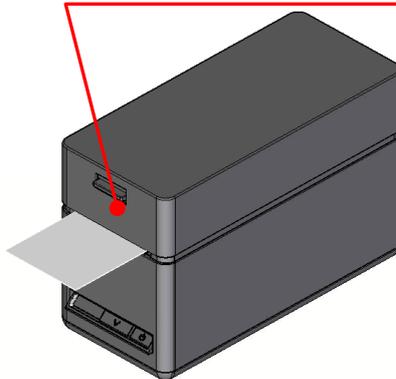
- ◆ O "LED (cor)" do estado da impressora "Ligada (pronta para impressão)/A ligar comunicação LAN sem fios" muda para a cor do "Standby LED" definido na configuração fácil do papel.
Consultar "Visor LED" descrita em "6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA" para mais informações.
- ◆ Para a configuração fácil do papel apenas os valores das seguintes funções são alterados.
 - Seleção do modo Taken
 - Seleção do modo Marca
 - Seleção do LED StandbyPara alterar as outras definições, consultar "11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES".

9. PREVENÇÃO E TRATAMENTO DE ENCRAVAMENTO DE PAPEL

■ Prevenção de encravamentos de papel

- (1) NÃO tocar no papel térmico enquanto o papel está a ser ejetado ou antes de ser cortado. Cobrir a saída do papel ou puxar o papel térmico ao ejetar pode causar um encravamento de papel, uma falha de corte ou uma falha na alimentação. NUNCA abrir a tampa de papel durante o corte do mesmo.
- (2) A etiqueta sem revestimento cortada poderá aderir à saída de papel, causando um encravamento. Ao imprimir continuamente na etiqueta sem revestimento, defina o interruptor de memória MS1-2 (Seleção do modo Taken) para "Ativado". Ao fazer isto, a próxima impressão começará após remover o papel anterior presente na saída de papel. Ao imprimir continuamente em recibo ou etiqueta SLP, defina MS1-2 (Seleção do modo Taken) para "Desativado". Consultar "11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES" para mais informações.

NÃO tocar no papel térmico durante o funcionamento.



■ Correção de encravamento de papel

Quando ocorrer um encravamento de papel, remover o papel térmico de acordo com o procedimento que se segue.

- (1) Desligar a impressora.
- (2) Operar a alavanca de libertação para abrir a tampa superior e remover o papel encravado.

NOTA

- ◆ Não danificar a impressora ao retirar o papel térmico. Especialmente, não tocar na cabeça térmica, porque esta é frágil.

- (3) Carregar o papel térmico corretamente e, em seguida, fechar a tampa superior com cuidado.
- (4) Ligar a impressora.
- (5) Quando a impressora é recuperada normalmente, o LED fica verde.

NOTA

- ◆ NÃO tocar na cabeça térmica imediatamente após a impressão, porque esta fica quente.

■ Correção de erro do cortador

Quando o cortador fica bloqueado durante o corte de papel devido a um erro de corte e a tampa de papel não abre, recuperar a impressora de acordo com o procedimento que se segue.

- (1) Com a impressora ligada, operar a alavanca de libertação para abrir a tampa superior. Quando a tampa superior está aberta, a lâmina do cortador regressa. Se ocorrer um encravamento de papel, deverá solucioná-lo.
- (2) Colocar o papel térmico corretamente e, em seguida, fechar a tampa superior com cuidado.
- (3) Ligar a impressora.
- (4) Quando a impressora é recuperada normalmente, o LED fica verde.

NOTA

- ◆ NÃO usar esferográficas, chaves e facas para eliminar o encravamento de papel. Ter cuidado para não danificar a impressora. Especialmente, não tocar na cabeça térmica, porque esta é frágil.
- ◆ Ter cuidado para não cortar os dedos ou ficar ferido na lâmina do cortador.
- ◆ NÃO aplicar força excessiva sobre a lâmina do cortador.

10. IMPRESSÃO DE TESTE

A impressora pode realizar uma impressão de teste.

No teste de impressão, imprime-se a versão do firmware e as definições de funções.

- (1) Colocar o papel térmico na impressora, como instruído em "8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO".
Certificar-se de que não ocorrem erros e, depois, desligar a impressora.
- (2) Pressionar o interruptor POWER enquanto pressiona o interruptor FEED, de seguida, soltar o interruptor POWER. Quando a impressão de teste tem início, soltar o interruptor FEED.
- (3) Após a impressão de teste, a impressora corta o papel e regressa ao estado de pronta para impressão.

```
SLP series Interface
SLP720RT [ Ver X.XX ]
DD,MMM,YYYY
Copyright (C):SII

* MS1 *
2) Taken Mode:Enable
3) Mark Mode:Disable
4-5) Standby LED:Green
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS4 *
4) Paper Width:58[mm]
6) Paper Auto Detection:Disable
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:
  Disable
6-7) Paper Set Handle:
  Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:
  Linerless label

* MS13 *
1) Kanji Code:
  JIS Code
3) Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:
  Enable

* Communication Type *
USB Communication
Control Model:SLP720RT
USB Device Class:Printer

* Font Information *
Character Code Table:
Code Page437
International Character:
USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX
```

**Figura 10-1 Exemplo de teste de impressão
(Modelo USB)**

```

SLP series Interface
SLP720RT [ Ver X.XX ]
DD, MMM, YYYY
Copyright (C) :SII

* MS1 *
2) Taken Mode:Enable
3) Mark Mode:Disable
4-5) Standby LED:Green
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS4 *
4) Paper Width:58[mm]
6) Paper Auto Detection:Disable
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:
  Disable
6-7) Paper Set Handle:
  Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:
  Linerless label

* MS13 *
1) Kanji Code:
  JIS Code
3) Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:
  Enable

* Communication Type *
LAN Communication
MAC Address: XX:XX:XX:XX:XX:XX
IP Address: 192.168.0.190
Subnet Mask: 255.255.255.0
GateWay Address: 0.0.0.0
DHCP Client: Enable
Physical Layer: Auto Nego

* Font Information *
Character Code Table:
Code Page437
International Character:
USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX

```

Figura 10-2 Exemplo de teste de impressão (Ethernet + modelo USB)

Tabela 10-1 Informação sobre Ethernet

Item	Descrição
MAC Address	Endereço MAC
IP Address	Endereço IP
Subnet Mask	Máscara de sub-rede
GateWay Address	Endereço gateway
DHCP Client	Modo de DHCP Client selecionado
Physical Layer	Velocidade de comunicação e modo de comunicação selecionados

```

SLP series Interface
SLP720RT [ Ver X.XX ]
DD, MMM, YYYY
Copyright (C) :SII

* MS1 *
2) Taken Mode:Enable
3) Mark Mode:Disable
4-5) Standby LED:Green
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS4 *
4) Paper Width:58[mm]
6) Paper Auto Detection:Disable
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:
  Disable
6-7) Paper Set Handle:
  Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:
  Linerless label

* MS13 *
1) Kanji Code:
  JIS Code
3) Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:
  Enable

* Communication Type *
* WLAN Communication *
Mode: Simple AP
Radio: 802.11b/g/n
Country: US
Channel: Auto
SSID: SII-Printer
Security: None
MAC Address: XX:XX:XX:XX:XX:XX
IP Address: 192.168.0.1
Subnet Mask: 255.255.255.0
Default GateWay: 0.0.0.0
Module Ver.: XX.XX

* Font Information *
Character Code Table:
Code Page437
International Character:
USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX

```

Figura 10-3 Exemplo de teste de impressão (Modelo LAN sem fios)

Tabela 10-2
Informações de comunicação LAN sem fios

Item	Descrição
Mode	Modo de funcionamento LAN sem fios selecionado
Radio	Norma LAN sem fios selecionada
Country	País correspondente US: EUA, Canadá JP: Japão EU: UE, AELC, Reino Unido, Turquia
Channel	Canal selecionado
SSID	Definição SSID
Security	Segurança selecionada
DHCP	Modo de cliente DHCP selecionado (no modo de cliente)
MAC Address	Endereço MAC
IP Address	Endereço IP*
Subnet Mask	Máscara de subrede*
Default Gateway	Endereço gateway*

*: quando se encontra no modo de cliente, o endereço IP, a máscara de subrede e o endereço de gateway obtidos do servidor DHCP são impressos. Ao pressionar o interruptor POWER e cancelar a espera pela obtenção de informações, as informações são impressas como "----,---,---,---". Quando ocorre tempo esgotado de DHCP, o valor de definição é usado e impresso.

11. DEFINIÇÃO DE FUNÇÕES

Esta impressora pode definir várias funções de acordo com as condições de uso e o uso previsto. Os conteúdos de definição são armazenados no interruptor de memória (doravante referido como MS) na memória FLASH que é instalada na impressora e é possível definir o MS usando os interruptores, o software ou a entrada de comando.

Esta secção descreve o procedimento de definição ao utilizar os interruptores.

Consultar "17. LISTA DE DEFINIÇÕES MS" para a lista de definições de MS.

DICA

- O interruptor de memória também pode ser definido a partir do software. Transfira o software a partir da página de transferências listada na tampa traseira.

O software seguinte pode ser definido.

- Para Windows: "SII Printer Setting Utility" incluído no controlador da impressora
- Para iOS e Android: Aplicação "SII Printer Utility" fornecida pela App Store ou Google Play

■ Procedimento para definição de funções usando interruptores

Para definir as funções usando os interruptores, definir a impressora no modo de definição.

Para entrar no modo de definição, seguir o procedimento abaixo.

- (1) Carregar o papel térmico na impressora, como instruído em "8. CARREGAMENTO DE PAPEL TÉRMICO".
Certificar-se de que não ocorrem erros e, depois, desligar a impressora.
Consultar "6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA" relativamente ao estado de erro.
- (2) Pressionar o interruptor POWER enquanto pressiona o interruptor FEED, de seguida, soltar o interruptor POWER. Soltar o interruptor POWER. Continuar a premir o interruptor FEED até que a impressão de teste esteja concluída.
- (3) Após a impressão de teste, a mensagem de seleção do modo é impressa, como mostrado na Figura 11-1.
Para entrar no modo de definição, premir o interruptor FEED.

```
[Enter Setting Mode]
Enter Setting Mode: Feed SW
Exit: Power SW
```

Figura 11-1 Mensagem de seleção de modo

- (4) Quando a impressora entra no modo de definição, é impressa uma mensagem para selecionar o MS a definir, como mostrado na Figura 11-2.
Premir o interruptor FEED o número de vezes correspondente ao número do MS selecionado e, de seguida, premir o interruptor POWER.

```
[MS Selection]
0 : Exit
1 : MS1
2 : MS4
3 : MS5
4 : MS6
5 : MS7
6 : MS13
7 : MS17
8 : I/F Setting
9 : International Character
10: Character Code Table
11: Default Setting
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Para "8: I/F Setting", os itens a definir são diferentes para cada modelo.
- Ao premir o interruptor FEED uma vez, "1: MS1" é selecionado.
- Ao premir o interruptor POWER sem premir o interruptor FEED, "0: Exit" é selecionado.

Figura 11-2 Mensagem de seleção de MS

- (5) Uma mensagem para selecionar a função atribuída ao MS selecionado é impressa como um exemplo mostrada na Figura 11-3.
Premir o interruptor FEED o número de vezes correspondente ao número da função selecionada e, de seguida, premir o interruptor POWER.

```
[Function selection of MS1]
0 : Return to MS selection
1 : Taken Mode
2 : Mark Mode
3 : Standby LED
4 : Auto Activation by AC
5 : Power SW
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Ao pressionar o interruptor FEED 3 vezes, "3: Standby LED" é selecionado.
- Ao premir o interruptor POWER sem premir o interruptor FEED, "0: Return to MS Selection" é selecionado.

**Figura 11-3 Mensagem de seleção de função
(exemplo: MS1 selecionado)**

- (6) É impressa uma mensagem para selecionar o valor da definição de funções selecionada como um exemplo mostrada na Figura 11-4.
Premir o interruptor FEED o número de vezes que corresponde ao número do valor de definição selecionado e, de seguida, premir o interruptor POWER.

```
[Standby LED]
0 : Return to function selection
1 : Aqua
2 : Green
3 : Off
4 : Blue
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

· Ao pressionar o interruptor FEED duas vezes, "2: Green" é selecionado.

**Figura 11-4 Mensagem de seleção do valor de definição
(exemplo: Standby LED selecionado)**

- (7) É impressa uma mensagem para confirmar o valor de definição selecionado como um exemplo mostrado na Figura 11-5.

```
[Standby LED]
Set Green
Save setting : Feed SW
Discard setting : Power SW
```

**Figura 11-5 Mensagem de confirmação do valor de definição
(exemplo: Green selecionado)**

Premir o interruptor FEED para guardar o valor da definição na memória. Figura 11-2 é impressa.

Premir o interruptor POWER para eliminar o item selecionado. É impressa uma mensagem sobre a seleção da função como um exemplo mostrado na Figura 11-3. Se selecionar "0: Return to MS Selection", a seleção de função não é efetuada e a Figura 11-2 é impressa.

Para continuar a definir funções, regressar a (4).

- (8) Para sair do modo de definição, selecionar "0: Exit" em Figura 11-2.
A impressão de teste e a impressão da Figura 11-1 reiniciam. Certificar-se de que as funções estão definidas adequadamente.

12. LIGAÇÃO AO DISPOSITIVO ANFITRIÃO

A impressora suporta a interface USB, a interface de LAN sem fios e a interface Ethernet. A interface disponível varia consoante o modelo, encomendar o modelo de método de interface a utilizar a partir do que se segue.

Modelo	Interface	Nome do produto
Modelo USB	Interface USB	SLP720RT-UK2F11
Ethernet + modelo USB	Interface Ethernet Interface USB	SLP720RT-EK2Fx1
Modelo LAN sem fios	Interface LAN sem fios	SLP720RT-WK2F11

Cada cabo de interface é necessário em separado para comunicação com a interface de série, interface USB ou interface Ethernet. Consultar "15. ESPECIFICAÇÕES" para obter mais detalhes sobre as especificações de interface.

A velocidade de comunicação pode ficar diminuída dependendo do processamento por software ou do conteúdo da impressão.

■ Interface USB / interface Ethernet

- (1) Certificar-se de que a impressora está desligada.
- (2) Ligar o cabo de interface para usar para o conector de interface no lado traseiro da impressora. A definição na fábrica é a interface Ethernet. Ao utilizar a interface USB, premir o interruptor POWER 3 vezes no espaço de 3 segundos quando o estado da impressora é "Ligada (pronta para impressão)".
- (3) Ligar a impressora e enviar os dados do dispositivo anfitrião para a impressora.
- (4) Verificar se os dados estão impressos corretamente.

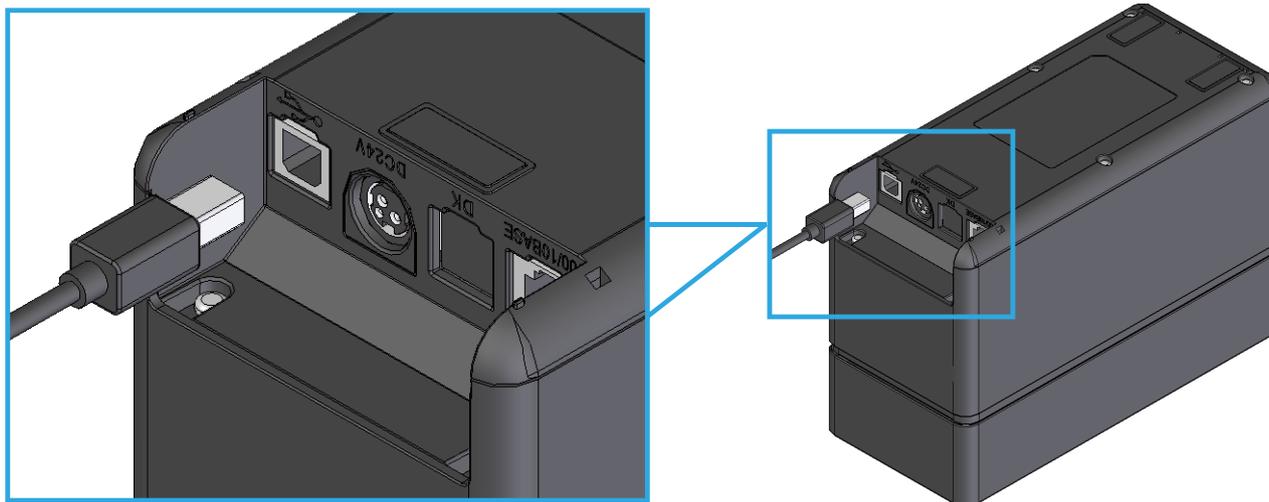


Figura 12-1 Ligação da impressora e do cabo USB

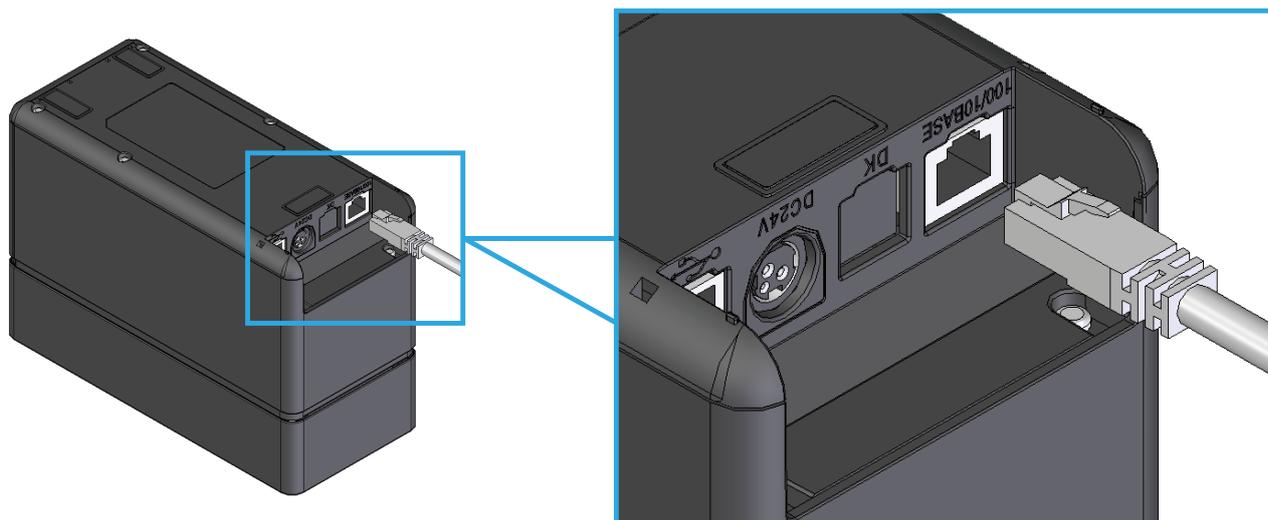


Figura 12-2 Ligação da impressora e do cabo Ethernet

NOTA

- ◆ Ao ligar um cabo da interface ao conector da interface, introduzir a ficha ao máximo.
- ◆ NUNCA ligar fichas de outros cabos de interface, incluindo um cabo modular ou uma linha telefónica ao conector de interface.
- ◆ Ao ligar um cabo LAN de antena exterior, não esquecer de o utilizar através de outro dispositivo anti-escarificação. Caso contrário, o dispositivo poderá ser danificado por um raio induzido.
- ◆ Para a interface Ethernet, a função de cliente DHCP está definida para "Ativada". (De fábrica)
Ao ligar a uma rede sem a função de servidor DHCP, definir a função de cliente DHCP para "Desativada".

■ Interface LAN sem fios

- (1) Ligar a impressora e emparelhá-la ao dispositivo anfitrião sem utilizar fios.
As definições de fábrica são as seguintes:
Modo : Simple AP (ponto de acesso simples)
Norma : IEEE802.11b/g/n (gama de frequência de 2,4 GHz)
SSID : Impressora SII
Segurança : Nenhuma
Endereço IP da impressora : 192.168.0.1
- (2) Ver a página "http://192.168.0.1" a partir do navegador de Internet.
É apresentado o ecrã de definição da impressora. Realizar as definições necessárias.
Estas definições são ativadas após reiniciar.
- (3) Verificar o estado de comunicação no dispositivo anfitrião.
- (4) Enviar os dados do dispositivo anfitrião e verificar se os mesmos são corretamente impressos.



AVISO

- ◆ A impressora pode afetar os dispositivos eletrónicos médicos ou outros. Obter informações e dados quanto à influência por interferência de rádio junto dos fabricantes e revendedores respetivos.
- ◆ Ao usar a impressora em instituições médicas, seguir as diretrizes em vigor.
- ◆ NÃO usar a impressora em áreas ou zonas onde a sua utilização seja proibida.

13. MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA

Quando se acumula pó de papel ou cola da etiqueta na cabeça térmica, no cilindro ou no cortador, a limpeza pode ajudar a manter a qualidade da impressão durante um período de tempo alargado.

■ Limpeza da cabeça térmica/cilindro/pés de borracha/cortador

- (1) Desligar a impressora.
- (2) Desligar a ficha CA do cabo CA da tomada.
- (3) Abrir a tampa superior.
- (4) Limpar a cabeça térmica, o cilindro e/ou os pés de borracha com um cotonete humedecido com uma pequena quantidade de álcool etílico.
- (5) Utilizar uma vara fina de madeira ou plástico para remover qualquer sujidade das lâminas fixas e móveis do cortador.
- (6) Esperar até que todo o álcool etílico remanescente na cabeça térmica seque completamente e, de seguida, fechar a tampa superior.

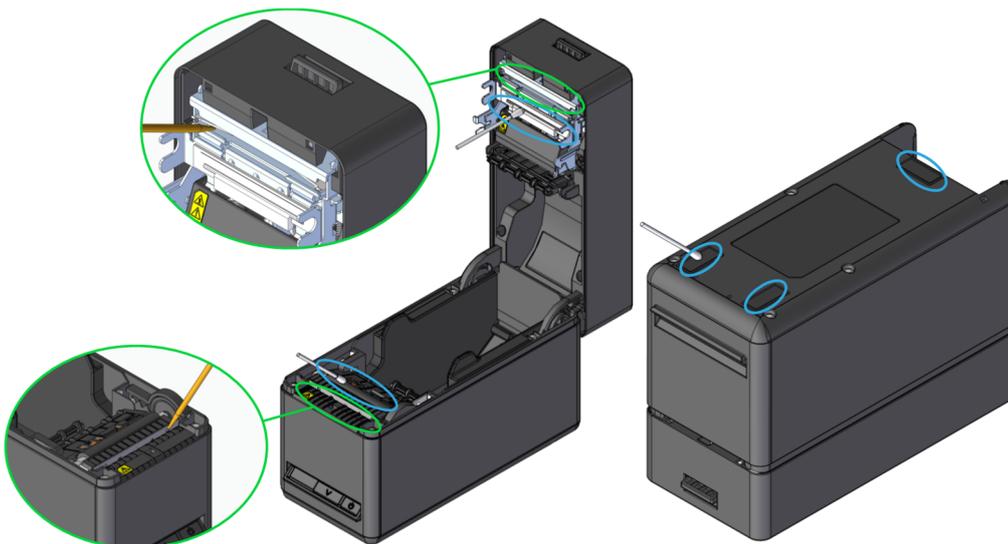


Figura 13-1 Limpeza da cabeça térmica/cilindro/pés de borracha/cortador

NOTA

- ◆ Limpar a cabeça térmica depois de arrefecer.
- ◆ Certificar-se de limpar a cabeça térmica com um cotonete de algodão ou outro material macio.
- ◆ Ao limpar o cortador, utilizar uma vara fina de madeira ou plástico para evitar riscar a lâmina.
- ◆ NÃO tocar na lâmina do cortador diretamente.
- ◆ Certificar-se de que não causa ferimentos no seu corpo ou danos noutros objetos uma vez que as chapas metálicas à volta da cabeça térmica e do cortador têm extremidades afiadas.
- ◆ NÃO tocar na engrenagem do cilindro. Ao fazer isso, poderá causar a perda da qualidade de impressão ou falha.
- ◆ Os pés de borracha têm uma estrutura específica de adsorção. Perdem força de adsorção à medida que ocorre a aderência de poeira ou sujeira. No entanto, esta pode ser recuperada por meio de limpeza.
- ◆ Quando utilizar a etiqueta sem revestimento, limpar a cabeça térmica, o cilindro, e o cortador uma vez a cada 30 rolos (a cada 3 meses).

14. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Verificar os seguintes pontos antes de solicitar a reparação:

■ A energia não liga

- Está a ser usado o adaptador CA especificado?
- O cabo CA e o adaptador CA estão ligados corretamente?
- O adaptador CA e a impressora estão ligados corretamente?

■ A impressora não imprime nem liga

- O cabo de interface está ligado corretamente?
- As especificações do cabo de interface estão em conformidade com as especificações deste manual?
- A interface utilizada está em conformidade com a impressora?
- O estado de comunicação LAN sem fios está normal?
- As condições de comunicação entre a impressora e o dispositivo anfitrião são as corretas?
- Está a ser usado o papel térmico especificado? A orientação do papel (superfície/costas) é a correta?

■ É apresentado um erro

- Consultar "Visor LED" descrito em "6. CADA PEÇA DA IMPRESSORA".
- As definições de função da impressora são as corretas?

15. ESPECIFICAÇÕES

■ Especificações da impressora

Item	Especificações
Modelo	SLP720RT
Método de impressão	Impressão térmica
Número máx. de caracteres por linha ^{*1}	24 pontos × 12 pontos 36 dígitos 16 pontos × 8 pontos 54 dígitos
Tamanho do carácter (A × L)	1 byte: A 24 pontos × L 12 pontos, A 16 pontos × L 8 pontos 2 bytes: A 24 pontos × L 24 pontos, A 16 pontos × L 16 pontos
Número máx. de pontos efetivos	432 pontos
Densidade de ponto	8 pontos/mm
Largura máx. do papel/ Largura máx. de impressão	58 mm/54 mm
Velocidade de impressão máx.	200 mm/s
Método de corte do papel	Método de corte por deslizamento
Tipo de corte de impressão	Corte total, corte parcial (separador ao centro)
Temperatura de funcionamento	5°C a 45°C (41°F a 113°F)
Humidade relativa ^{*2}	10% de HR a 90% de HR
Dimensões (L × P × A)	90 mm × 200 mm × 141 mm ^{*3}
Peso	Aprox. 1100 g (excluindo o papel térmico)
Tensão de entrada	CC 24,0 V ±10%
Consumo de corrente ^{*5}	Em espera : Média de cerca de 36 mA Impressão (taxa de impressão 25%) : Máximo de cerca de 4,8 A Impressão (taxa de impressão 100%) : Máximo de cerca de 5,7 A
Consumo de energia (Estado desligado)	SLP720RT-U : 0,182 W SLP720RT-E : 0,454 W SLP720RT-W : 0,220 W

*1: este é o valor numérico quando o espaçamento de caracteres é 0 pontos.

*2: a humidade garantida a cada temperatura encontra-se dentro do intervalo apresentado na Figura 15-1.

*3: Excluindo projeções

*4: Condição: Impressão de divisão dinâmica de 144 pontos

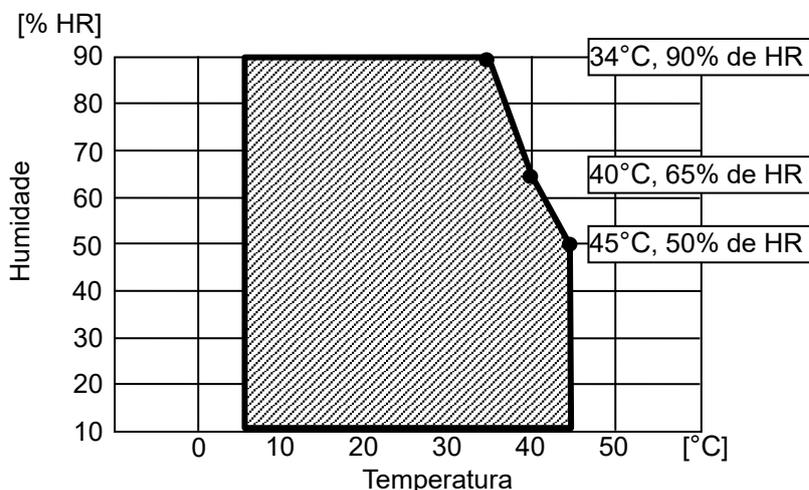


Figura 15-1 Temperatura de funcionamento e intervalo de humidade

■ Especificações do adaptador CA

(Acessórios especificados)

Item	Especificações
Identificador do modelo	PW-H2415-W1
Tensão de entrada	CA 100 a 240 V
Frequência AC de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída	CC 24,0 V
Corrente de saída	1,5 A
Potência	36,0 W
Eficiência ativa média	87,40% mín.
Eficiência a carga baixa (10%)	77,40% mín.
Consumo de energia sem carga	0,15 W máx.
Dimensões (L × P × A)	54,0 mm × 120,8 mm × 33,7 mm*
Peso	Aprox. 266 g

*: excluindo o cabo.

■ Especificações da interface

Especificações da interface USB

Item	Especificações
Versão	Ver. 2.0
Modo de transmissão de dados da impressora	Transferência em massa (12 Mbps)

Especificações da interface Ethernet

Item	Especificações
Padrão de comunicação	10Base-T, 100Base-TX

Especificações da interface LAN sem fios

Item	Especificações
Norma de comunicação	IEEE802.11b/g/n, IEEE802.11a/n
Configuração de rede	Infraestrutura
Tipo de estação	Ponto de acesso (modo AP simples), cliente (modo de cliente)
Certificação/criptação	
Segurança :	Nenhuma, WEP*, WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA-Enterprise*, WPA2-Enterprise*
EAP :	EAP-TTLS*, PEAP*

*: apenas modo de cliente

■ Destinos de venda

Os destinos de venda da impressora e os acessórios especificados estão indicados abaixo.

País/ região*1	SLP720RT			Adaptador CA	Cabo CA
	Modelo USB	Ethernet + modelo USB	Modelo LAN sem fios		
Japão	SLP720RT-UK2F11-17	SLP720RT-EK2F11-07	SLP720RT-WK2FJ1-07	PW-H2415-W1	CB-JP08-20A
UE AELC	SLP720RT-UK2F11-15	SLP720RT-EK2F11-05	SLP720RT-WK2FE1-05		CB-CE05-20A
Turquia	SLP720RT-UK2F11-15	SLP720RT-EK2F11-05	SLP720RT-WK2FE1-05		CB-UK04-20A
Reino Unido	SLP720RT-UK2F11-19	SLP720RT-EK2F11-09	SLP720RT-WK2FE1-09		CB-US06-20A
EUA Canadá	SLP720RT-UK2F11-13	SLP720RT-EK2F11-03	SLP720RT-WK2FU1-03		*2
Brasil	SLP720RT-UK2F11-13	SLP720RT-EK2F11-03	-		

*1: consultar o seu representante de vendas SII quando pretender operar os produtos noutros países/regiões que não os listados acima.

*2: Usar o cabo CA de 2,0 metros que cumpre as normas de segurança do Brasil.

16. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS

■ Acessórios especificados

Nome	Modelo
Adaptador CA	PW-H2415-W1
Cabo CA*	CB-JP08-20A CB-US06-20A CB-CE05-20A CB-UK04-20A
Cabo USB	IFC-U02-2

*: a forma de uma tomada varia entre países. Confirme-a antes de usar.

■ Papel térmico especificado*

Tipo de papel	Fabricante	Modelo	Largura do papel [mm]
Recibo	Nippon Paper	TP50KR-2Y	58
	Nippon Paper	TF60KS-E	58
	Oji Paper	PD160R	58
Etiqueta sem revestimento	MAXStick	MS2141602GO	58
	MAXStick	MS2141702GOPLUSD	58
	MAXStick	MS214170PLUSD-B	58
	MAXStick	MS214170PLUSD-C	58
	MAXStick	MS214170PLUSD-P	58
	MAXStick	MS214170PLUSD	58
	MAXStick	MS214170X2	58
	MAXStick	MS11732270X2HRHT	40
	Iconex	9023-1823	58
	Iconex	9023-2242	58
	Iconex	9016-3257	40
	Iconex	9023-1233	40
	Iconex	9023-1873	40
	Iconex	9023-2150	40
	StickyPOS	BT format 58mm x 4in dia roll	58
StickyPOS	BTX format 58mm x 4in dia roll	58	
StickyPOS	BT format 40mm x 4in dia roll	40	
StickyPOS	BTX format 40mm x 4in dia roll	40	

Etiqueta SLP

*: Consultar o seu representante de vendas SII ao considerar comprar.

Ao utilizar um rolo de papel ou papel térmico diferente do especificado, não se garante a qualidade de impressão ou a vida útil indicada da cabeça térmica.

17. LISTA DE DEFINIÇÕES MS

: Valor predefinido

Definição geral 1

MS	Função	Valor	
		0	1
1-1	Reservada	–	Fixo
1-2	Seleção do modo Taken (Taken Mode)	Ativado*1	Desativado*2
1-3	Seleção do modo Marca (Mark Mode)	Ativado	Desativado
1-4 a 5	Seleção do LED Standby (Standby LED)	00B : Ciano 01B : Verde 10B : Desligado 11B : Azul	
1-6	Reservada	–	Fixo
1-7	Ativação automática por seleção CA (Auto Activation by AC)	Desativado	Ativado
1-8	Seleção da função do interruptor POWER (Power SW)	Desativado	Ativado

*1: Ao imprimir continuamente em etiqueta sem revestimento, definir para "Ativado".

*2: Ao imprimir continuamente em recibo ou etiqueta SLP, definir para "Desativado".

Definição geral 4

MS	Função	Valor	
		0	1
4-1 a 3	Reservada	–	Fixo
4-4	Seleção da largura do papel (Paper Width)	40 mm	58 mm
4-5	Reservada	–	Fixo
4-6	Seleção de deteção automática de papel (Paper Auto Detection)	Ativado	Desativado
4-7 a 8	Seleção da velocidade de impressão máxima (Print Speed)	00B : Proibição 01B : Médio 10B : Proibição 11B : Alto	

Definição geral 5

MS	Função	Valor	
		0	1
5-1	Seleção de resposta de estado automático (Auto Status Back)	Ativado	Desativado
5-2	Seleção de resposta inicializada (Init. Response)	Ativado	Desativado
5-3	Seleção de eliminação de dados quando ocorre um erro (Error Through)	Ativado	Desativado
5-4	Seleção de eliminação de dados em caso de memória intermédia de saída cheia (Response Data Discarding)	Ativado	Desativado
5-5	Reservada	–	Fixo
5-6 a 7	Seleção do desempenho de iniciação após colocação de papel (Paper Set Handle)	00B: Desativado 01B: Carimbar e cortar (Stamp&cut) 10B: Corte inicial (Standard) 11B: Desativado	
5-8	Seleção do modo de corte após a colocação de papel (Cutting Method)	Corte parcial (Partial)	Corte total (Full)

Definição geral 6

MS	Função	Valor	
		0	1
6-1 a 8	Seleção de densidade de impressão (Print Density)	00000000B: 70% 00000001B: 75% 00000010B: 80% 00000011B: 85% 00000100B: 90% 00000101B: 95% 00000110B: 100% 00000111B: 105% 00001000B: 110% 00001001B: 115% 00001010B: 120% 00001011B: 125% 00001100B: 130% Outros que não os indicados acima: Proibição	

Definição geral 7

MS	Função	Valor	
		0	1
7-1 a 8	Seleção de papel térmico (Thermal Paper)	00000000B: Recibo 00000001B: Etiqueta sem revestimento 00000010B: Etiqueta SLP Que não aqueles acima: Proibição	

Compensação da posição da marca

MS	Função	Valor	
		0	1
8 a 9	Compensação da posição da marca MS8 : 8 bits inferiores MS9 : 8 bits superiores	Total de 8 bits superiores e 8 bits inferiores: -68 a 2400 pontos (Predefinição: 58)	

Definição do comprimento de alimentação de papel para detecção de marca

MS	Função	Valor	
		0	1
10 a 11	Comprimento de alimentação de papel para detecção de marca MS10 : 8 bits inferiores MS11 : 8 bits superiores	Total de 8 bits superiores e 8 bits inferiores: 1 a 300 mm (Predefinição: 190)	

Valor limite de detecção de marca

MS	Função	Valor	
		0	1
12-1 a 8	Valor limite de detecção de marca	01H a EFH (Predefinição: 80H)	

Definição de comando

MS	Função	Valor	
		0	1
13-1	Seleção do sistema de código Kanji (Kanji Code)	Código Shift-JIS	Código JIS
13-2	Reservada	–	Fixo
13-3	Seleção de comando em tempo real (Realtime Command)	Desativado	Ativado
13-4 a 8	Reservada	–	Fixo

Definição de carácter internacional

MS	Função	Valor	
		0	1
15	Definição de carácter internacional (International Character)	00000000B: EUA 00000001B: França 00000010B: Alemanha 00000011B: Reino Unido 00000100B: Dinamarca I 00000101B: Suécia 00000110B: Itália 00000111B: Espanha I 00001000B: Japão 00001001B: Noruega 00001010B: Dinamarca II 00001011B: Espanha II 00001100B: América Latina 00010001B: Arábia Saudita Que não aqueles acima: Proibição	

Definição da tabela de códigos de caracteres

MS	Função	Valor	
		0	1
16	Definição da tabela de códigos de caracteres (Character Code Table)	00000000B: EUA, Europa padrão (página de código437) 00000001B: Catacana 00000010B: Multilingue (página de código850) 00000011B: Português (página de código860) 00000100B: Francês canadiano (página de código863) 00000101B: Nórdico (página de código865) 00001101B: Turco (página de código857) 00001110B: Grego (página de código737) 00001000B: Latim (página de código1252) 00001001B: Russo (página de código866) 00001010B: Europa do leste (página de código852) 00001011B: Europeu (página de código858) 00100010B: Cirílico (página de código855) 00100101B: Árabe (página de código864) 00101101B: Europa central (página de código1250) 00101110B: Cirílico (página de código1251) 00101111B: Grego (página de código1253) 00110000B: Turco (página de código1254) 11111111B: Página do utilizador Que não aqueles acima: Proibição	

Definição geral 17

MS	Função	Valor	
		0	1
17-1 a 2	Definição de poupança de papel (Paper Saving)	00B: Espaço entre linhas 0 pontos 01B: Espaço entre linhas 2 pontos 10B: Espaço entre linhas 4 pontos 11B: Desativado	
17-3	Definição de alimentação de retorno após o corte de papel (Backfeed After Cut)	Ativado	Desativado
17-4 a 8	Reservada	–	Fixo



Seiko Instruments Inc.
1-8, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi,
Chiba 261-8507, Japão
Print System Division
Telefone: +81-43-211-1106
Fax: +81-43-211-8037

Seiko Instruments USA Inc.
Thermal Printer Div.
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, EUA
Telefone: +1-310-517-7778 Fax: +1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH (Operador económico)
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Alemanha
Telefone: +49-6102-297-0 Fax: +49-6102-297-50100
Número de registo comercial: 5 HRB 8309
info@seiko-instruments.de

Seiko Instruments Trading (H.K.) Ltd.
7/F, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon, Hong Kong
Telefone: +852-2494-5111 Fax: +852-2424-0901

Seiko UK Ltd. (Representante Autorizado no Reino Unido)
SC House, Vanwall Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 4UW

Página de transferências: <https://www.sii.co.jp/sps/eg/download/index.html>

(As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio).